

## Solicitud de licencias y permisos / Lizentzia eta baimen eskaera

DATOS PERSONALES / DATU PERTSONALAK

APELLIDOS Y NOMBRE / IZEN-ABIZENAK ..... DNI / NANA .....

DIRECCION / HELBIDEA ..... LOCALIDAD / HERRIA .....

TELEF. / TELEFONOA ..... CÓDIGO POSTAL / POSTA KODEA .....

DATOS DEL PUESTO DE TRABAJO / LANPOSTUAREN DATUAK

PUESTO DE TRABAJO / LANPOSTUA .....

CENTRO DE TRABAJO / LANTOKIA .....

### SOLICITA / ESKATZEN DU

(1)  LICENCIA POR MATRIMONIO O PAREJA ESTABLE / EZKONTZEAGATIK EDO BIKOTE EGONKORRA OSATZEAGATIK LIZENTZIA

(2)  LICENCIA POR PARTO / ERDITZEAGATIK LIZENTZIA

A tiempo completo / Lanaldi osorako

A tiempo parcial / Lanaldi partzialean

En caso de cesión: Nº de días naturales que se ceden .....

Ematen bada: zenbat egun natural emanen diren .....

(3)  LICENCIA POR ADOPCIÓN O ACOGIMIENTO / FAMILIAN HARTU EDO ADOPTATZEAGATIK LIZENTZIA

Permiso en caso de desplazamiento previo de los padres al país de origen del adoptado  
Baimena, gurasoak alde zurretik joateko adopzioan hartutako haurraren jatorrizko herrialdera

A tiempo completo / Lanaldi osorako

A tiempo parcial / Lanaldi partzialean

En caso de cesión: Nº de días naturales que se ceden .....

Ematen bada: zenbat egun natural emanen diren .....

(4)  PERMISO POR PATERNIDAD / AITATASUN BAIMENA

(5)  LICENCIA NO RETRIBUIDA POR ASUNTOS PROPIOS: Fecha de inicio ..... Fecha final .....

ORDAINSARIRIK GABEKO NORBERAREN EGINKIZUNETARAKO BAIMENA: Hasiera data ..... Bukaera data .....

(En caso de personal docente y asistencial, se adjunta informe del Director/a del Centro Docente) / (Irakasle eta laguntza-langileen kasuan, ikastetxeko zuzendariaren txostena erantsi da)

(6)  PERMISO POR LACTANCIA DE HIJO MENOR DE 12 MESES / 12 HILETIK BEHERAKO SEME-ALABARI BULARRA EMATEKO BAIMENA

Período de 1 hora diaria de ..... a ..... / Ordu bete egunero ..... (e)tatik ..... (e)tara

Período de 1 hora al inicio o final de la jornada / Ordu beteko tarte hori lanaldiaren hasieran edo bukaeran

Dos períodos de 45' de ..... a ..... y de ..... a .....

45 minutuko bi tarte ..... (e)tatik ..... (e)tara eta ..... (e)tatik ..... (e)tara

Acumulación en jornadas completas / Lanaldi osoetan metatzea

(7)  PERMISO DE REDUCCIÓN DE JORNADA / LANALDIA MURRIZTEKO BAIMENA

Por guarda legal de menor de 12 años / 12 urtetik beherako haurraren legezko zaintzarako

Por guarda legal de persona con discapacidad legalmente reconocida  
Legez onartutako ezgaitasuna duen norbait legez zaintzeagatik

Por incapacidad del cónyuge o pareja estable, o de algún familiar de 1.º grado de consanguinidad o afinidad.  
Ezkontideak edo bikotekide egonkorak edo odol nahiz ezkontza bidezko lehen graduako ahaideren batek ezgaitasunen bat badu.

Por convivencia y prestación de cuidados a personas mayores enfermas crónicas o discapacitadas familiares de hasta 2.º grado de consanguinidad o afinidad.

Adineko eri kronikoren batekin edo legez aitortutako ezgaitasuna duen adinekoren batekin bizi bada eta hura zaintzen badu (odol edo ezkontza bidezko bigarren graduara bitarteko ahaideak).

1/3 o / edo  1/2 o / edo  1/6 (siempre que no exija sustitución / Soilik ordezko langilerik behar ez den kasuetan)

(8)  PERMISO DE REDUCCIÓN DE JORNADA (Condicionada a necesidades del servicio). Necesidad de visto bueno del Director del Centro Docente o Servicio. / LANALDIA MURRIZTEKO BAIMENA (Zerbitzu beharren arabera). Ikastetxeko edo Zerbitzuko zuzendariak ontzat emateko beharra.

Por guarda legal de un menor de entre 12 años y 16 años, ambos inclusive / 12 urtetik 16 urte bitarteko, biak barne, haurraren legezko zaintzarako

Empleado con edad igual o superior a 55 años / 55 urteko edo hortik gorako langilea

Empleado con enfermedad no susceptible de incapacidad temporal o permanente (Informe Sección de Prevención de Riesgos Laborales) / Lanerako aldi baterako ezintasuna edo iraunkorra sor ez dezakeen eritasuna duen langilea (Laneko Arriskuei Aurrera Hartzeko Atalaren txostena)

Por interés particular del empleado / Langilearen interes partikularragatik

1/3 o / edo  1/2 o / edo  1/6 (siempre que no exija sustitución / Soilik ordezko langilerik behar ez den kasuetan)

FECHA DE INICIO DE LA LICENCIA O PERMISO QUE SE SOLICITA: .....

ESKATZEN DEN LIZENTZIA EDO BAIMENERAKO HASIERA DATA: .....

(Consultar regulación básica y documentación necesaria acreditativa al dorso) / (Oinarrizko erregulazioa eta beharrezkoa den dokumentazioa kontsultatzeko atzealdera jo)

ENTERADO DE LA SOLICITUD / ESKAERA JASOTA

El/La Director/a del Centro o Servicio / Ikastetxeko edo Zerbitzuko zuzendariak

Fdo. / Sin.: .....

....., a ..... de ..... de 20 .....

..... (e)n, 20 ..... (e)ko ..... aren ..... (e)an.

EL/LA INTERESADO/A / INTERESDUNA:

## DOCUMENTACIÓN NECESARIA A PRESENTAR / AURKEZTU BEHARREKO AGIRIAK

- (1) Certificación eclesiástica o civil en la que conste el día a celebrar el matrimonio o declaración personal haciendo constar la fecha de inicio de constitución de la pareja estable. A posteriori, fotocopia del libro de familia, certificación del Registro Civil o del Registro de Parejas estables. / *Ezkontzaren eguna adieraziko duen ziurtagiria, elizarena edo zibila, edo bikote egonkorra osatu zen eguna jasotzen duen aitopen pertsonala. Ondoren, familia liburuaren fotokopia, Erregistro Zibilaren edo Bikote Egonkorren Erregistroaren ziurtagiria.*
- (2) Parte de baja por maternidad o informe justificativo de que el período de gestación ha superado los ciento ochenta días. / *Amatasun bajaren partea, edo haurdunaldiak 180 egun gainditzen dituela justifikatzen duen txostena.*
- (3) Documentación acreditativa de la adopción o acogimiento y, en el caso del permiso previo, documentación del desplazamiento. / *Adopzioaren edo harreraren egiaztagiriak eta, aldez aurreko baimenaren kasuan, joan-etorrien agiriak.*
- (4) Fotocopia del libro de familia (en el que figuren los progenitores y el hijo). / *Familia liburuaren fotokopia (bertan gurasoek eta seme-alabek agertu beharko dute).*
- (5) Escrito de motivación y justificantes acreditativos, en su caso. En caso de personal docente y asistencial, debe adjuntarse además informe del Director del Centro Docente. / *Arrazoi idazkia eta egiaztagiriak, hala badagokio. Irakasleen eta laguntza-langileen kasuan, ikastetxeko zuzendariaren txostena ere erantsi beharko da.*
- (6) Fotocopia del libro de familia donde aparezca el menor por el que solicita el permiso y certificado en el que se acredite que el otro progenitor no está disfrutando de licencia por parto, adopción o acogimiento o de reducción de jornada. / *Familia liburuaren fotokopia; bertan baimena eskatzea eragin duen adingabearen izena agertu beharko da. Eta agiri bat non egiaztatuko den beste ezkontidea erditze, familian hartu edo adoptatze, edo lanaldi murrizketa baimen egoeran ez dagoela.*
- (7) Documentación oficial acreditativa del supuesto que motiva la petición (fotocopia del libro de familia, certificado de reconocimiento legal de incapacidad física, psíquica o sensorial o documentación acreditativa de la situación del familiar por el que se pide la reducción). / *Eskaera arrazoitzen duen kasuaren agiri ofiziala (familia liburuaren fotokopia, ezintasun fisiko, psikiko edo sentsorialaren legezko onarpenaren ziurtagiria edo murrizketa eskatzea eragin duen senidearen egoeraren ziurtagiria).*
- (8) Documentación oficial acreditativa del supuesto que motiva la petición (fotocopia del libro de familia, fotocopia del Documento Nacional de Identidad, Informe de la Sección de Prevención de Riesgos Laborales del Departamento de Educación para el supuesto de reducción por enfermedad no susceptible de incapacidad o documentación acreditativa de la situación del familiar por el que se pide la reducción). / *Eskaera arrazoizen duen kasuaren agiri ofiziala (familia liburuaren fotokopia, NANaren fotokopia, Hezkuntza Departamentuko Laneko Arriskuei aurrea hartzeko Atalaren txostena, -ezintasuna sor ez dezakeen eritasuna dela eta murrizketaren kasurako-, edo murrizketa eskatzea ekarri duen senidearen egoeraren ziurtagiria).*

Nota: Para consultar la regulación básica: [www.educacion.navarra.es](http://www.educacion.navarra.es)

Oharra: Oinarrizko legeak konsultatzeko: [www.educacion.navarra.es](http://www.educacion.navarra.es)